

Changing the Way We Conserve Energy 365 Days of the Year

Ontario Realty Corporation (ORC) is eager to help the Ontario government achieve its conservation targets and has developed a 10-year Energy Master Plan to change the way we conserve energy 365 days of the year.

cont'd on page 4

Contents

New Green Roof for the Ottawa Courthouse	2
Preparing for LEED Certification – Robinson Place, 300 Water Street	3

Table des matières

Nouveau toit vert pour le Palais de justice d'Ottawa	2
Préparation de la place Robinson, 300 rue Water, en vue de la certification LEED	3

Changer la façon dont nous économisons l'énergie 365 jours par année

La Société immobilière de l'Ontario (SIO) tient résolument à faire sa part pour aider le gouvernement de l'Ontario à atteindre les objectifs qu'il s'est fixés en matière de conservation. Elle a donc mis au point un *plan directeur de l'énergie* décennal qui nous permettra de changer la façon dont nous économisons l'énergie, et ce 365 jours par année.

Suite à la page 4

New Green Roof for the Ottawa Courthouse

The Ottawa Courthouse is getting a new green vegetated roof. Based on the success of the green roof at the Ontario Science Centre, ORC has proceeded with similar installations at the Ottawa Courthouse and the Garden City Tower in St. Catharines. Green roofs are recognized for their ability to absorb rainwater and provide insulation to help lower indoor air temperatures, and thereby reduce air conditioning needs. They also help to reduce the urban heat island effect by providing a green, vegetated roof surface instead of heat-emitting conventional roof surfaces. The green roof at the Ottawa Courthouse will encompass over 70,000 square feet when completed in 2012.



Nouveau toit vert pour le Palais de justice d'Ottawa

Le Palais de justice d'Ottawa va recevoir un nouveau toit, un toit vert, c'est-à-dire un toit végétal. Forte du succès du toit vert du Centre des sciences de l'Ontario, la SIO a entrepris de poser des toits semblables sur le Palais de justice d'Ottawa et sur la tour Garden City à St. Catharines. Les toits verts sont réputés pour leur capacité d'absorber l'eau de pluie et de procurer une isolation thermique qui contribue à réduire la température de l'air à l'intérieur de l'immeuble ainsi couvert, réduisant par conséquent les besoins en matière de climatisation. Ils contribuent également à réduire l'effet d'îlot de chaleur urbain, car ils remplacent les surfaces des toits conventionnels, qui émettent de la chaleur, par des surfaces vertes couvertes de végétation. Le toit vert du Palais de justice d'Ottawa couvrira une superficie de quelque 70 000 pieds carrés lorsqu'il sera terminé, en 2012.

Emergency Tips and Reminders

- Report facility emergencies resulting in damage or facility service disruption to the **ORC Property Services Line at 1-877-590-5090**.
- Know what your building's fire alarm sounds like and understand what this means.
- Know who your Fire Warden is and understand your Building Evacuation Plan.
- Don't forget to inform visitors of the evacuation procedures.

Conseils et rappels en cas d'urgence

- Veuillez signaler toute urgence susceptible de provoquer des dégâts ou d'interrompre l'usage des installations en composant le numéro du **Service de gestion des immeubles de la SIO : 1-877-590-5090**.
- Familiarisez-vous avec le son de l'alerte d'incendie de votre immeuble et ce qu'une telle alerte signifie.
- Vous devez connaître le nom du responsable en cas d'incendie et vous familiariser avec le plan d'évacuation de votre immeuble.
- Veillez à informer tout visiteur des procédures d'évacuation.

Preparing for LEED Certification – Robinson Place, 300 Water Street



In preparing to become Leadership in Energy and Environmental Design (LEED) certified, Robinson Place has been busily undertaking several initiatives aimed at increasing energy efficiencies, conserving water and contributing to a healthier work environment. Recently, Robinson Place has conducted a lighting retrofit, upgraded its rain recovery system, encouraged the use of eco-friendly cleaning products and worked with its tenants to create a Community Garden. Just a few of the building's milestones on the road to LEED certification:

- Re-commissioning of the rain water recovery system
- Installation of auto flush toilets and urinals
- Installation of auto flow faucets
- Installation of LED lighting in the elevators
- Replacement of all T8 fluorescent tubes to 25WT8
- Re-commissioning of the South Tower HVAC system
- Community garden initiative
- Building Automation System modifications to shut down HVAC earlier each day
- Installation of a Karma System to control and monitor mechanical systems
- Completion of a water audit
- Implemented a waste diversion program
- Implemented a fluorescent light bulb recycling program

Préparation de la place Robinson, au 300 rue Water, en vue de la certification LEED

En vue de l'obtention de la certification LEED (*Leadership in Energy and Environmental Design*), plusieurs initiatives ont été prises à la place Robinson afin d'améliorer le rendement énergétique des installations, d'économiser l'eau et de créer un milieu de travail plus sain. Récemment, l'administration de la place Robinson a procédé à la modernisation de ses systèmes d'éclairage, à la mise à jour de son système de récupération des eaux de pluie; elle encourage ses locataires à utiliser des produits de nettoyage écologiques et elle collabore avec ceux-ci pour créer un jardin communautaire. Voici un échantillon des jalons sur la voie de la certification LEED de l'immeuble :

- remise en service du système de récupération des eaux de pluie;
- installation de toilettes et d'urinoirs à chasse automatique;
- installation de robinets automatiques;
- installation de systèmes d'éclairage à DEL dans les ascenseurs;
- remplacement des tubes fluorescents T8 par des lampes 25WT8;
- remise en service du système de CVC de la tour sud;
- projet de jardin communautaire;
- modifications du système d'immatriculation permettant d'éteindre les systèmes de CVD plus tôt tous les jours;
- installation d'un système Karma pour commander et contrôler les systèmes mécaniques;
- achèvement de la vérification des systèmes hydrauliques;
- mise en œuvre d'un programme de réacheminement des déchets;
- mise en œuvre d'un programme de recyclage des lampes fluorescentes.

cont'd from page 1

The Energy Master Plan provides the necessary framework for ORC and CBRE to implement actions within our buildings to conserve energy and positively impact the environment. Key goals include:

- Support energy reduction targets, including the reduction of electricity consumption in ORC's portfolio by 20% from 2002/2003 levels by 2012/2013;
- Reduce greenhouse gas emissions associated with ORC's owned and managed portfolio by 19% in 2014 and by 27% in 2020 from 2006 levels; and
- Provide a framework to support reporting of utility consumption data for the ORC portfolio.

Efforts have begun at buildings such as Robinson Place, 300 Water Street and at the Ottawa Courthouse. For questions about the Energy Master Plan, please contact Garry Pringle, Director (Acting), Central Operations, at garry.pringle@ontariorealty.ca.

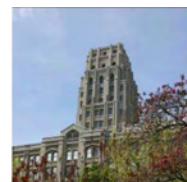
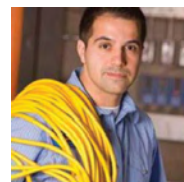
Suite de la page 1

Le plan directeur de l'énergie procure à la SIO et à CBRE le cadre requis pour mettre en œuvre des mesures d'économie d'énergie et d'écologisation au sein de notre parc immobilier. Les principaux objectifs du plan comprennent notamment :

- atteindre les objectifs de diminution de consommation d'énergie, y compris diminuer la consommation d'électricité du parc immobilier de la SIO de 20 % par rapport à l'exercice de référence de 2002-2003 et ce dès 2012-2013;
- diminuer les émissions de gaz à effet de serre du parc immobilier administré par la SIO de 19 % en 2014 et de 27 % en 2020 (par rapport aux niveaux de référence de 2006); et
- créer un cadre de contrôle de l'ensemble des données de consommation des services publics pour les installations et les immeubles administrés par la SIO.

Des efforts dans ce sens ont commencé dans des installations comme celles de la place Robinson au 300 rue Water et le Palais de justice Ottawa. Pour obtenir de plus amples renseignements sur le plan directeur de l'énergie, veuillez communiquer avec Garry Pringle, directeur (intérimaire) – Opérations centrales à l'adresse électronique suivante : garry.pringle@ontariorealty.ca.

Need Service?
Call Us.
Besoin d'un service?
Appelez-nous.



Property Services
Services de gestion d'immeubles

1-877-590-5090

<http://workorder.cbrc.com/crsorc>

orcpropertyservices@cbrc.com

CBRE
CB RICHARD ELLIS

Send your story ideas for an upcoming edition or feedback on current editions to newswire@cbre.com. Send in your best building pictures to feature your property in upcoming issues.

Faites-nous parvenir vos suggestions pour les numéros à venir ou vos commentaires en écrivant à l'adresse suivante : newswire@cbre.com.

Si vous souhaitez que votre immeuble soit mis en vedette dans un numéro à venir, envoyez-nous vos meilleures photos.